

**ПРОГРАММА
ПО ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОМУ ЯЗЫКУ**

*УМК И. А. Горячевой, И. А. Корнилаевой, С. М. Шестаковой
«Азбука церковнославянская»*

Рекомендовано Синодальным отделом Религиозного образования и катехизации
Русской Православной Церкви
№ 018-026-60

**МОСКВА
2018**

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Общая характеристика учебного предмета

Церковнославянский язык является обязательным предметом Стандарта православного компонента начального общего, основного общего, среднего (полного) общего образования для учебных заведений Российской Федерации. Цель этого предмета в системе православного образования – сформировать у обучающихся христианскую картину мира через осмысление основных христианских слов, понятий и символов и ввести обучающихся в литургическую жизнь Церкви.

Программа разработана на основе Концепции преподавания церковнославянского языка, утвержденной Синодальным ОРОиК в 2007 году.

В настоящее время церковнославянский язык возвращается в систему общего образования. Федеральные государственные образовательные стандарты позволяют интегрировать церковнославянский язык в образовательную область «филология», в предметные области «русский язык» и «литературное чтение», в универсальные учебные действия.

Интеграция церковнославянского языка в русский расширяет историко-культурный контекст его преподавания. О необходимости связать преподавание русского языка с его историей и теорией говорили еще лингвисты XIX – начала XX в. Ф.И.Буслаев, Ф.Ф.Фортунатов, А.А.Шахматов, Л.И.Поливанов. Изучение церковнославянского языка позволяет увидеть развитие современного русского языка в его исторической перспективе и родственных языковых связях, помогает объяснить многие явления русского литературного языка, непонятные и нелогичные для современного носителя языковой нормы.

Знание церковнославянского языка в рамках предметной области «литературное чтение» позволяет свободно читать и переводить древнеславянские и древнерусские тексты, являющиеся нашим духовным наследием и невещественной сокровищницей духовной культуры.

Курс церковнославянского языка направлен на формирование духовных и нравственных качеств обучающихся через постепенное, сообразно возрасту, введение их в жизнь Церкви, через осмысление основных текстов богослужения, молитв и песнопений. Формированию целостной христианской картины мира у обучающихся будет способствовать развитие языкового

сознания, источником которого является церковнославянский язык как родной язык православных, освоение высокого слога русского литературного языка, осознание духовных истоков русского языка, его значения в жизни современного общества. Курс церковнославянского языка сохраняет преемственность воспитательного идеала от Святой Руси к сегодняшней России.

Современное преподавание русского языка не создает в сознании школьника целостной языковой картины мира, факты языка представлены разрозненно, не системно, что затрудняет усвоение программного материала. Теоретическая составляющая курса «Азбука церковнославянская» и методический инструментарий, направленные на развитие языкового чутья обучающихся, а также использование сравнительно-исторического метода языкознания позволят заложить основы продуктивного и осмысленного изучения не только русского, но и любого иностранного языка. Сама языковая система обретет стройность и смысл. Историческая составляющая курса представит русский язык во всем многообразии связей и исторических тенденций.

Успехами в изучении церковнославянского языка во многом определяются результаты обучения школьника по другим учебным предметам: освоение языка Церкви, помимо прочего, способствует развитию универсального навыка чтения и понимания текста.

Цели и задачи курса

В системе предметов общеобразовательной организации с религиозным (православным) компонентом курс церковнославянского языка реализует общие цели православного образования обучающихся в традициях Православной Церкви и образовательные задачи, направленные на достижение обучающимися знания и понимания церковнославянского языка для *осмысленного участия в православном богослужении, в жизни Церкви.*

Для достижения поставленных целей необходимо решение следующих практических задач:

- **воспитание** благоговейного отношения к церковнославянскому языку как к богослужебному языку Русской Православной Церкви и первому литературному языку славян;
- **развитие** языковой и речевой культуры, логики, языкового чутья, умения решать коммуникативные задачи;

- **освоение** первоначальных знаний по истории происхождения славянской письменности, о роли святых равноапостольных Кирилла и Мефодия в просвещении славян;
- **освоение** традиций графики, фонетики, грамматики, лексики церковнославянского языка; овладение простыми способами анализа изучаемых явлений церковнославянского языка в сопоставлении с русским;
- **овладение** первоначальными навыками правильного чтения и письма по-церковнославянски, чтения наизусть основных молитв;
- **совершенствование** каллиграфических и артикуляционных навыков;
- **обогащение** словарного запаса и повышение общекультурного уровня обучающихся;
- **накопление** первоначального духовного опыта через осмысленное и глубокое постижение текстов духовного содержания;
- **формирование** нравственного сознания и нравственного поведения через приобщение к молитвенному опыту святых;
- **воспитание** уважения к родному языку и его истории, чувства сопричастности к сохранению его уникальности и чистоты, пробуждение познавательного интереса к родному слову, стремления совершенствовать свою речь.

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ ПО ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОМУ ЯЗЫКУ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ

Личностными результатами изучения церковнославянского языка на начальном этапе обучения являются:

- осознание обучающимися роли церковнославянского языка в формировании православного мироощущения и мировидения, личностных качеств;
- осознание церковнославянского языка как языка православного богослужения, приобщения к духовному опыту Церкви;
- понимание церковнославянского языка как невещественной сокровищницы славянской культуры, духовности славянских народов;
- формирование позиции гражданина, ответственного за сохранение исторической памяти народа, запечатленной в его родном языке.

Метапредметными результатами изучения церковнославянского языка на начальном этапе обучения являются:

- понимание логики исторического языкового развития русского и индоевропейских языков, умение оперировать семиотической информацией;
- высокая языковая культура и информационная поисковая активность;
- навыки осмысленного чтения и понимания текста, наблюдения над языковыми явлениями;
- формирование знаково-символических и коммуникативных универсальных учебных действий;
- осмысленное в меру возраста участие обучающихся в православном богослужении;
- интерес к церковным книгам кириллической (сакральной) печати.

Предметными результатами изучения церковнославянского языка на начальном этапе обучения являются:

- знания по истории возникновения славянской письменности и о роли святых равноапостольных Кирилла и Мефодия в просвещении славян;
- понимание характера церковнославянского языка как языка сакрального, воплощенного в особых поэтических текстах;
- знание церковнославянской азбуки и буквенной цифири, надстрочного узорочья, основных особенностей церковнославянского языкового строя;
- умение читать и переписывать церковнославянский текст.

СТРУКТУРА КУРСА, ЕГО ОСОБЕННОСТИ

Учебно-методический комплект «Азбука церковнославянская» включает: учебную книгу и письменник (прописи) для детей, а также методическое пособие для учителя.

«Азбука церковнославянская» – это начало воцерковления ребенка, когда детское сознание, душа ребенка через восприятие разнообразных сведений, фактов, наглядной демонстрации наполняются всевозможными образами, связанными с жизнью Церкви. Входящая в комплект Азбука представляет собой попытку раскрыть глубину и значимость каждого слова: и русского, и церковнославянского, помочь детям осознать важность ответственного отношения к тому, что мы мыслим, говорим, как общаемся, как молимся, как слышим друг друга.

Учебная книга для детей разработана с учетом современных условий обучения детей церковнославянской грамоте. Традиции овладения языком Церкви складывались на протяжении многих веков. С изданием на Руси первой печатной книги появились и первые азбуки. Однако сегодня мы не можем механически копировать старые, созданные до 1917 года учебные пособия и методические приемы. Азбука, Часослов, Псалтирь представляли графическое изображение известного детям ранее, того, что запоминалось на слух, поскольку церковнославянский язык постигали в храме, на богослужении и, в прямом смысле слова, напитывались им. При обучении происходило сопоставление зрительно воспринимаемого текста с заученным прежде на слух, что закрепляло в сознании устойчивые грамматические традиции языка и рождало грамотность.

Современная ситуация иная. У детей практически отсутствует подобная «наслышанность» церковнославянского языка как языка богослужения, поэтому курс обучения церковнославянской азбуке выстроен на основе сопоставления с русской. Традиции церковнославянского языка в лексике, орфографии, грамматических категориях, синтаксическом строе постигаются детьми *через наблюдение над* церковнославянским текстом. Через сопоставление с русским языком, с теми познаниями, которыми обладают

дети, в соответствии с их языковым опытом, они обнаруживают особенности церковнославянского языка и активно их усваивают, а не просто получают информацию и выучивают ее. Самостоятельно обнаруженное языковое явление органично становится достоянием детского сознания. Таким был путь «естественной» лингвистики, так рождалась сравнительная лингвистика, и совершенно логично предложить подобный путь детям. Проведение параллелей и «нащупывание» общности русского и церковнославянского языка является основанием, фундаментом прочного усвоения церковнославянского. И потому **первостепенная задача – накопить опыт языковых наблюдений**, который затем даст переход количества в качество, развивая в детях языковое чутье и осмысленное восприятие слова, языка в целом как особого духовного явления.

При разработке методики обучения по Азбуке мы **сознательно отказались от традиционного принципа обучения грамоте по схеме «звук – буква – слог – слово – предложение»**, подходящего лишь для первоначального овладения грамотой, но непригодного для изучения языка родственного, каковым является церковнославянский, с учетом того, что дети уже владеют русской грамотой. Построение Азбуки в этом случае требует не азбучного порядка изучения букв, а последовательности, позволяющей составить слова-комбинации из изученных букв, что потребовало бы разрушения кириллической последовательности изучения церковнославянской азбуки, а это совершенно недопустимо, поскольку кириллица обладает сакральной целостностью и духовной заданностью порядка букв, составляющих ее.

Если же следовать строю кириллицы и предлагать для первоначального чтения слова в азбучном порядке, то сложно выстроить программу изучения грамматических понятий. Это либо создаст смысловые лакуны, пробелы в знаниях детей и не сформирует необходимых навыков, либо образует «грамматический сумбур», что будет препятствовать поступательному и целенаправленному вхождению детей в язык Церкви.

Отсутствие деления слов на слоги также обоснованно. Согласно К.Д. Ушинскому, слово – плод человеческого рассудка, «произвольный значок, накладываемый на понятие», но в слове понятие получает печать духа. К.Д. Ушинский сравнивает слово с

номером книги в библиотеке, под которым скрывается целое творение, благодаря чему слова делают нас обладателями громадной библиотеки нашей памяти. Они накладываются духом на понятия, чтобы человек имел дело с короткими значками, а не с роями представлений. Исторически слово делается живым атомом языка народа, его духовным богатством: «В личностях Несторовой летописи мы узнаём прародителей наших не только по плоти, но и по слову и по духу». И поскольку слово сущностно, несет печать духа, проникнуто гаммой смыслов и чувств, способно рождать в душе образы, то и в сознании детей необходимо заложить и сохранить его целостность и нерасчлененность.

В своем зрительном выражении слово можно назвать иероглифом, фигурным (линейным) знаком, обозначающим понятие. Взрослый человек, смотрящий на начертанное слово, может, даже не вчитываясь в него, определить, что присутствует ошибка. И это свидетельствует о том, что восприятию начертанного слова содействует и зрительная память. Деление слов на слоги и слияния препятствуют оформлению целостного зрительного образа слова в сознании детей. Более того, отсутствие слогового деления соответствует возрастным и духовным особенностям обучающихся начальной школы, когда мир воспринимается ими как целое. Важно отметить и то, что буква и слово не есть часть и целое в логическом смысле, это целостное образование, а слог и слово – это часть и целое. Вот почему в Азбуке нет деления слов на слоги.

Кроме того, в Азбуке *отсутствуют транслитерации* (вспомогательные написания церковнославянских слов на русской букве). Объясняется это тем, что для создания познавательной мотивации необходим прогностический элемент, момент догадки, предположение, разрешить которое поможет детям педагог. В совокупности с цельнословным чтением по произносительным нормам церковнославянского языка это позволит через постоянный опыт преодоления развиваться и укрепляться навыкам чтения церковнославянских текстов, проявлять внутреннее напряжение и настойчивость, понуждение, которые определяют основу духовной жизни каждого чада Церкви Христовой. В «Азбуке церковнославянской» недопустимо говорить об «удобстве» чтения, необходимо вхождение «тесными вратами», иначе всё, чего мы добьемся, – это овладения техникой чтения церковнославянских

текстов, рассудочного отношения к священному слову и отсутствия духовного опыта внутреннего преодоления, который и является конечной целью преподавания Богодухновенного слова.

Основной *лексический материал*, включенный в Азбуку: Бог и имена Божии, Богородица, Ее святые имена и облачение, небесная иерархия и типы святости, церковная иерархия, Священное Писание, богослужение, церковные книги, жанры церковной гимнографии, предметы и явления церковного обихода, облачение священнослужителей, основные события Священной Истории, православные праздники, пост, святые места, православные храмы и обители, иконография Спасителя, иконография Пресвятой Богородицы, иконография святых, основные понятия христианской нравственности, христианские канонические имена, телесная природа человека, меры времени, цифирь; церковнославянская лексика в азбучном порядке, отражающая обыденные, с житейской точки зрения, понятия, но в духовно-молитвенном контексте приобретающая высокий смысл, сакральную символику, которой пронизан язык Церкви.

Целостности восприятия смысловой значимости изучаемых текстов, слов, слов под титлами, знаков цифири, грамматических явлений служит содержательное единство, заданное структурой «Азбуки церковнославянской». Структурно организующие *содержательные линии* позволяют педагогу целостно воспринять смысловое наполнение Азбуки и осознать, какие первостепенные понятия о Боге, православной вере, богослужении, Таинствах Церкви, ее истории, иерархическом устройении, святынях, церковном обиходе могут усвоить дети на первоначальном этапе постижения языка Церкви. Данный словесный материал «разлит» по страницам Азбуки, но в итоге в процессе работы в детском сознании закладываются основы целостной христианской картины мира, христианского мировосприятия, мироощущения и мировоззрения. Таким образом, содержание Азбуки позволяет детям приобрести первый опыт богословия через возвышенное, глубоко нравственное и эстетическое наполнение всей книги.

Достижению этих целей способствует и *структура Азбуки*, принципы отбора материала, его группировки и художественное оформление.

На каждую букву отводится два разворота – 4 страницы:

1-я страница: изречение, начинающееся на букву, которой посвящен урок; изречения на отдельную тему (первые 10 уроков), молитвы, заповеди, притчи;

2-я страница: слова на изучаемую букву;

3-я страница: слова под титлами; христианские канонические имена;

4-я страница: цифирь.

Буквам, на которые нет слов под титлами, личных канонических имен или не обозначающим цифр, обычно отводится один разворот.

Для поступательного овладения детьми церковнославянским чтением величина шрифта в Азбуке постепенно уменьшается.

Композиция «Азбуки церковнославянской» и принципы отбора сюжетов для иллюстративного оформления обоснованы связью материалов для чтения и обсуждения с именами букв кириллицы. Общий контекст каждого урока определяется именем буквы и первым изречением, с которого начинается каждый раздел Азбуки.

Содержание изречений, слов для чтения, материалы цифири согласованы по смыслу и иллюстративно, что органично вводит детей в церковнославянский язык и интуитивно передает его высокие смыслы.

Рубрики «Слова под титлами», «Христианские канонические имена», «Цифирь» символически выделены. Священные слова под титлами отмечены венцами, свидетельствующими об «избранности» этих слов. На этих же страницах по обе стороны от изображения Ангела Хранителя помещены христианские имена. Буквенные знаки чисел на страницах, посвященных церковнославянской цифири, вписаны в восьмиконечную Вифлеемскую звезду – звезду, указавшую человечеству приход в мир

Спасителя, Солнца Правды. Восьмиконечная звезда является отражением меры, гармонии и красоты, изначально заложенных Создателем в каждое Его творение. Помимо ассоциативных связей с содержанием материалов для чтения, эти знаки помогают детям ориентироваться в книге, понять ее структуру, усвоить логику построения.

В ряде уроков одно из слов на изучаемую букву является ключевым. Это дает повод предложить для чтения слова одной лексической группы и поместить изображения, тематически связанные с изучаемым словом: **вѣтѣ** – изобразить Шесть дней творения; **глава** – названия частей человеческого тела и изображение Адама; **житіє** – проиллюстрировать притчу о блудном сыне, символически отражающую суть человеческой жизни, возвращение нас, грешных людей, к Отцу Небесному, в наше истинное Отечество; **сѣѣиши** – изображение облачения Патриарха; **ієрей** – названия частей облачения священника и изображение иерея в облачении и т.д.

Мы понимаем церковнославянский язык как *поэтический текст*, вобравший в себя лучшие традиции древнееврейский религиозной поэзии и богослужебной греческой (Византийской) гимнографии, выполненный древними переводчиками в лучших богословских традициях перевода с греческого языка на церковнославянский. В современной практике школьного преподавания русской словесности произошло разрушение единства языка, речи и литературы. Язык представляется сборниками упражнений и словарями, речь – развитием речевых навыков на отдельных уроках, а литература – хрестоматийными текстами. Подобный расчлененный подход свойственен и преподаванию церковнославянского языка. Возникла разобщенность в восприятии единства *духа* языка Богообщения – его созерцательности, богословских смыслов, *души* языка – его поэтики, и *тела* языка – его лексики, графики, грамматики, орфографии, пунктуации. Помимо вхождения в священные смыслы молитвы, помимо формирования навыков осмысленного чтения богослужебных текстов, изучения лексики, грамматических особенностей церковнославянского языка, мы раскрываем перед детьми язык Церкви с поэтической стороны.

Художественными и смысловыми доминантами, вносящими в содержание уроков внутренний, духовный контекст, являются буквицы, начальные буквы изречений, возглавляющих каждый урок. Детям раскрывается художественная традиция древних церковнославянских буквиц – первых, богато украшенных букв текста. Часто их образные очертания указывали на связь с «именами» букв. Буквица **В** – **вѣди** (от слова *ведать*) изображалась с ликом внутри, что символизировало всевидящую совесть. Буквица **Ж** – **живѣте** (жизнь) имела вид древа, в ствол-основание которого вращал человек, а в ветви были вплетены животные, что означало связь всего живого. Буквица **М** – **мыслѣте** изображала рыбаков с сетями, «уловляющих вселенную» евангельским словом. Буквица **П** – **покой** представляла собой людей, держащих над головой перекладину с отростком-цветком, находящуюся в равновесии, в покое, и самих людей, пребывающих в покое, поскольку они ухватили зверей за языки, то есть символически обуздали собственные страсти. Буквица **Р** – **рцы** (речь) ассоциировалась с человеком, трубящим в рожок. В буквицу **С** – **слово** вписывалась десница Божия, держащая свиток с Благовестием. Буквица **Ч** – **чѣрь** представлялась в виде человека в царственном одеянии – царя природы, с поднятыми руками и держащего птиц, – возносящего хвалу Всевышнему...

Художественным целям способствует и работа в *Письменнике*. Письмо соответствует принципам, заложенным в старинных методиках обучения каллиграфии по графической сетке и обучения письму церковнославянских букв по клеткам. Разлиновки, определяющие высоту и ширину букв, позволяют добиться соразмерности и четкости их начертаний. Шрифт «Церковнославянского письменника» приближен к полууставу и узнаваем по шрифту современных богослужебных книг. Мы сохранили исконные начертания церковнославянских букв, сочетание в них широких и тонких линий, создающих красоту и

изящество, которые достигались естественным образом в результате письма ширококонечным пером или тростью – заточенной палочкой с плоским расширенным концом. Художественным целям служат также раскрашивание буквиц и изображение орнаментальных рамок по клетчатой основе. Помимо этих заданий, присутствуют и упражнения, позволяющие закрепить в сознании детей изученную лексику, надстрочные знаки, письмо слов под титлами, навыки работы с цифирью.

Методическое пособие для учителя содержит подробные поурочные комментарии, в которых даны развернутые диалоги с детьми, позволяющие добиться высоких целей, заявленных программой. В конспекты включены и предполагаемые правильные ответы детей. Труд учения заключается в необходимости детей работать с книгой, слышать вопросы педагога, связно и грамотно изъясняться, давать полные ответы.

В комментариях ни одно слово Азбуки не оставлено без внимания, но степень, объем прорабатываемого материала зависит от индивидуального уровня восприятия ученического коллектива.

В помощь педагогу все церковнославянские написания сопровождаются транслитерациями с ударениями.

ОСНОВНЫЕ СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЕ ЛИНИИ

Материал курса «Церковнославянский язык» представлен в программе следующими содержательными линиями:

- основы знаний о начале славянской письменности, роли святых равноапостольных Кирилла и Мефодия в просвещении славян, понятие «церковнославянский язык» (ЦСЯ);
- основные молитвословия, избранные тропари, евангельские притчи и псалмы, Декалог, Заповеди Блаженства;
- основные традиции фонетики, морфемики, словообразования, лексики и грамматики ЦСЯ;
- основные традиции графики, орфографии, орфоэпии, интонирования ЦСЯ;
- развитие речи.

Учебный материал призван дать школьникам первоначальное представление о церковнославянском языке с учетом возрастных особенностей младших школьников, а также способствовать усвоению норм русского литературного и церковнославянского языка.

Изучение правил чтения и письма церковнославянского текста, основных понятий предмета служит решению практической задачи осмысленного участия школьников в православном богослужении, основных коммуникативных задач, повышает уровень языковой культуры обучающихся.

Универсальные учебные действия

Важную роль в обучении церковнославянскому языку играет целенаправленная работа по развитию у младших школьников универсальных учебных действий:

- познавательных (стремление к Богопознанию, развитие потребности в изучении ЦСЯ и его употреблении в повседневной молитвенной практике, развитие навыков наблюдения и анализа языковых явлений, их сопоставления, обобщения, сравнения, классификации, развитие умений конвертировать из одной знаковой системы в другую; овладение навыками смыслового чтения, нахождения и усвоения понятий, ключевых слов-понятий в текстах, устанавливать языковые аналогии,

причинно-следственные связи явлений, выделять признаки предметов, строить рассуждения, постигать знаки и символы церковнославянского языка как сакрального);

- регулятивных (планировать свою деятельность, определять цели и ставить задачи в учебной деятельности, работать над их достижением, развивать интересы и мотивы к постижению духовных явлений языка, осуществлять контроль за своей деятельностью, овладевать навыками самоконтроля и самооценки, самостоятельного принятия решений, учебной самостоятельности);
- коммуникативных (работать в соборном единстве, служить ближним, участвовать в соборной молитве).

При изучении курса «Церковнославянский язык» происходит развитие и становление самостоятельной ответственной личности ребенка, способного контролировать не результат, а способ действия в рамках работы на опережение в соборном единстве с одноклассниками для пользы обществу.

В ходе освоения церковнославянского языка формируются умения, связанные с информационной культурой: читать, писать в родственной знаковой системе, работать с текстом, пользоваться словарями и справочниками.

Также достигается основная цель осознанного участия в православном богослужении и воспитание высокодуховной и высоконравственной личности, имеющей активную гражданскую позицию, ответственной за судьбу Родины.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Виды речевой деятельности

Слушание (аудирование). Восприятие и понимание звучащего церковнославянского языка. Поскольку церковнославянский язык не является разговорным, но имеет исключительно книжный богослужебный характер, предполагается правильное чтение и произнесение церковнославянского текста, соблюдение орфоэпических норм и правильной интонации.

Чтение. Правильное чтение вслух церковнославянского текста кириллической печати и понимание прочитанного.

Письмо. Правильное написание церковнославянских букв. Безошибочное списывание текста кириллической печати.

Систематический курс

Основные этапы истории церковнославянского языка. Начало славянского письма. Жизнь и труды святых равноапостольных Кирилла и Мефодия. Славянские азбуки глаголица и кириллица. Славянская письменность в Болгарии и Киевской Руси. Москва – центр славянской письменности и культуры. Изводы церковнославянской письменности.

Тексты

Молитвенные изречения.

Молитвы:

Во ѿмѣ Оца и сѣна и ст҃аго д҃ха.

Цр҃ю нб҃ный...

Трис҃тоѣ.

Пресѣ́аѡ трѣ́це, поми́луй насъ...

Молитва Господня: О́че нашъ...

Песнь Пресвятой Богородице: Бѣ́це дѣ́во, ра́дуйсѡ...

Молитва всем святым: Сѣ́и а́пѡли, проро́цы, мѣ́нцы, сѣ́ителіе, преподо́бни, пра́ведни и вси сѣ́и...

Молитва Ангелу Хранителю: А́ггѡле вѣ́йи, храни́телю мо́й сѣ́йи...

Молитва святому, имя которого носишь.

Молитва о живых: Сѣ́и, гдѣ́, и поми́луй...

Молитва о усопших: О́упокóй, гдѣ́, дѣ́шы о́усóпшихъ ра́бъ твои́хъ...

Тропарь Кресту и молитва за Отечество: Сѣ́и, гдѣ́, лю́ди твоѡ́...

Молитва перед учением: Пребл́гий гдѣ́, низпослѡ́ намъ бл́годать дѣ́ха твоегò сѣ́агв...

Благодарственная молитва после учения: Бл́годаримъ тебѣ́, создáтелю...

Благодарственная молитва после принятия пищи: Бл́годаримъ тѡ́, Хрѣ́те вѣ́е нашъ...

Из стихир Пасхи.

Первый псалом.

Молитва Богородице: Црѣ́це мо̀а̀ пребл́га́а...

Молитва Достóйно ѣ́сть...

Две Евангельские заповеди любви: Возлю́биши гдѡ́ бѣ́а твоегò всѣ́мъ сѣ́рдцемъ твои́мъ...

Декалог (Десять заповедей Божиих): Де́сѡть за́повѣдей вѣ́йиныхъ.

титла. Простое и буквенное титло. Числовое значение букв. Обозначение единиц, десятков, сотен, тысяч. Правила употребления паерка.

Правописание «дублетных» букв: ѣ Есть широкого и є Есть узкого; букв ѕ Зело и з Земля; букв и Иже, ї И, ѵ Ижица; букв Ѡ Он широкого и ѡ Он узкого, Омеги простой ѡ и торжественной Ѡ̇. Правописание буквы Ук: Ѹ, ѹ. Правила употребления букв Ѧ Аз, ѧ Я, Ѩ Юс малый. Буквы ѿ Кси, ѡ Пси, ѣ Ферг и Ѥ Фита в заимствованиях из греческого языка. Буква Ѧ Ять.

Фонетика

Гласные и согласные звуки в церковнославянском языке в сопоставлении с русским. Чередования согласных. Практическое усвоение правильного церковного произношения слов, в том числе слов с безударным [о] и с окончанием [аго], слов под титлами, слов с необычным для носителей русского языка ударением, цифири, грецизмов типа ѿгѣль.

Лексика

Семантические группы слов. Церковнославянизмы в современном русском языке и их стилистические особенности. Словарные слова (употребляемые в Псалтири, Евангелии и в наиболее распространенных гимнографических текстах: молитвах, тропарях, стихирах и др.).

Словообразование

Состав слова. Однокоренные слова, формы слов. Значение некоторых суффиксов и приставок. Начальные понятия о словообразовании частей речи.

Морфология

Имя существительное. Нарисательные и собственные. Личные канонические имена. Единственное, двойственное и

множественное число имен существительных. Изменение существительных по падежам. Звательный падеж.

Имена прилагательные краткие и полные. Некоторые особенности склонения.

Числительные количественные и порядковые (1–10000).

Местоимения. Склонение личных местоимений. Некоторые формы относительных, указательных, определительных церковнославянских местоимений.

Глагол. Неопределенная форма. Изъявительное, повелительное, желательное наклонение. Настоящее, будущее, прошедшее время. Практическое усвоение спряжения глагола **быти** в настоящем времени.

Церковнославянские *наречия*, отличные от современных русских.

Предлоги, союзы, частицы в церковнославянском языке.

Междометия ѿ, ѿле.

Развитие речи

Первоначальные понятия о высоком стиле речи. Умение определять в русском тексте церковнославянские слова. Текст. Признаки текста. Последовательная работа над церковнославянским текстом.

К концу обучения обеспечивается готовность школьников к дальнейшему образованию, достигается необходимый уровень их общей и лингвистической компетенции и речевого развития.

МЕСТО КУРСА В УЧЕБНОМ ПЛАНЕ

Примерный федеральный базисный учебный план для образовательных организаций Российской Федерации не предусматривает обязательного изучения церковнославянского языка в системе общего образования. Таким образом, часы на изучение предмета формируются участниками образовательных отношений самостоятельно.

Рекомендации при составлении учебного плана могут быть следующими:

1. Интеграция курса «Церковнославянский язык» в предметные курсы «Русский язык» (5–8 часов в год в 1–2 классе, 1 час в неделю, 34 часа в год в 3–4 классе), «Литературное чтение», «Окружающий мир», «Музыка», «Изобразительное искусство» (на все предметы не менее 18 часов в год). Таким образом, изучение ЦСЯ в рамках интеграции не должно вести к снижению качества преподаваемых предметов и может составлять 52 часа в год. В журнале отводится две страницы для интегрированного курса ЦСЯ в предмет «Русский язык» (заполняется учителем русского языка) и интегративного курса ЦСЯ в предметы «Литературное чтение», «Окружающий мир», «Музыка», «Изобразительное искусство» (заполняется учителями-предметниками последовательно либо классным руководителем по решению педагогического совета).

2. Отдельное изучение курса «Церковнославянский язык» возможно в рамках часов вариативной части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений (1–2 часа в неделю, в зависимости от возможностей образовательной организации), или в духовно-нравственном направлении внеурочной деятельности. В данном случае предмет ЦСЯ может быть добавлен по запросам родителей и решению педагогического совета образовательной организации в основную сетку часов и вестись в классном журнале, а может проводиться как курс в системе внеурочной деятельности, как предмет проектно-исследовательской деятельности, как курс в системе дополнительного образования. По запросам родителей и решению педагогического совета образовательной организации знания обучающихся могут при этом оцениваться и оценка отражаться в аттестате.

Основное содержание предмета «Церковнославянский язык» рекомендуется проходить в рамках 1 часа в неделю в 3–4 классе (68 часов). Также рекомендуется богослужebная практика для обучающихся (не реже 1 раза в месяц).

ПРИМЕРНОЕ ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ
по УМК «АЗБУКА ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКАЯ»

№	Тема	Часы	Содержание урока	Грамматический материал
Вводный урок	Начало славянской письменности. Жизнь и труды свв. равноап. Кирилла и Мефодия.	1	<ul style="list-style-type: none"> • Возникновение церковнославянского языка. • Свв. равноап. Кирилл и Мефодий: краткое жизнеописание, просветительский подвиг. • Церковнославянская азбука: количество и имена букв. • Древние орудия письма. • Типы почерков в истории русской письменности. 	Общие особенности традиций ЦСЯ.
1	Буква Ѧ а (Аз)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение и комментарий к слову МОЛИТВОСЛОВЪ. • Чтение изречений и наблюдение над ЦСЯ, сравнение с русским языком. • Комментированное чтение слов на Ѧ. • Работа в «Церковнославянском письменнике» (письмо строчной и заглавной букв а Ѧ). • Чтение слов под титлами на Ѧ (тема – сотворение мира невидимого – ангельского). 	<ul style="list-style-type: none"> • ѐ, ї, ѣ, ѡ; -ъ, -ь в конце слов; -гг- [нг]; • ´ оксия, ` вария, ^ придыхание, ~ исо; • ¨ титло простое, ^ слово-титло; • местоимение ѡзъ; • глагольные формы ѣсмь, ѣсть, молюса.

			<ul style="list-style-type: none"> • Канонические имена собственные на Ѧ. • Цифирь: число 1 (Ѧ). • Домашнее задание (перечитать материал урока; выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»: обвести и раскрасить буквицу, изобразить узор, дописать ряды букв, скопировать образцы написания). 	
2	Буква Б б (Буки)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Повторение. • Чтение изречений, их толкование, наблюдение над ЦСЯ; сравнение с русским языком (тема – <i>Бог-Троица</i>). • Комментированное чтение слов на Б (тема – <i>сотворение мира, Шестоднев</i>). • Работа в «Церковнославянском письменнике» (письмо строчной и заглавной букв Б). • Чтение слов под титлами на Б (тема – <i>священные имена Божии и Божией Матери, священные христианские символы</i>). • Канонические имена собственные на Б. • Домашнее задание 	<ul style="list-style-type: none"> • ѡ, Ѡ, Ѣ; • [^] [^] добро-титло; [^] он-титло; • чередования г/ж, х/ш, ц/ч; • звательный падеж (окончания -ѣ, -ю); • глагольная форма ѣси, инфинитив (-ти).

			<i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i>	
3	Буква Ѣ ѣ (Веди)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Повторение. • Чтение изречений, их толкование, наблюдение над языком <i>(тема – прославление Бога)</i>. • Комментированное чтение слов на Ѣ. • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв в Ѣ)</i>. • Чтение слов под титлами на Ѣ <i>(тема – Адам и Ева в раю)</i>. • Канонические имена собственные на Ѣ. • Цифирь: число 2 (Ѣ). • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»)</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> • ѣ, ѣ; • [^] ѣ камора; • чередования г/з, к/ц; • звательный падеж (-о); • двойственное число; • глагольные формы от вѣдѣти, дѣждь; • союз ѣкѣ.
4	Буква Г г (Глаголь)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Повторение. • Чтение изречений на ЦСЯ, их толкование и наблюдение над языком <i>(тема – хваление Богу)</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> • ѣ; • [^] глаголь-титло; • чередование к/ч;

			<ul style="list-style-type: none"> • Комментированное чтение слов на Г <i>(тема – части человеческого тела).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв г Г).</i> • Чтение слов под титлами на Г. • Канонические имена собственные на Г. • Цифирь: число 3 (г̃). • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • окончания -ови, -єви у слов б̃гъ, г̃дѣ; • местоименная форма тѣ; • глагольные формы ѣмамы, ѣсмы; -хъ (аорист 1 л.).
5	Буква Д д (Добро)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Повторение. • Чтение изречений на ЦСЯ, их толкование и наблюдение над языком <i>(тема – Бог-Творец).</i> • Комментированное чтение слов на Д <i>(темы – дух, душа, добродетели; заповедь Божия первому человеку).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв д Д).</i> • Чтение слов под титлами на Д. 	<ul style="list-style-type: none"> • ѿ, ѱ; • ¨ апостроф; • местоименные формы тѣй, твоѣ, твоєѣ, всѣ; • глагольные формы рече, быша; • союз ѣли.

			<ul style="list-style-type: none"> • Канонические имена собственные на Д. • Цифирь: число 4 (Ḑ) <i>(темы – четыре евангелиста, четыре главных добродетели).</i> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	
6	Буква Ѣ ѣ ѣ (Есть)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Повторение. • Чтение изречений на ЦСЯ, их толкование и наблюдение над языком <i>(тема – грехопадение).</i> • Комментированное чтение слов на Ѣ. • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчных и заглавной букв ѣ ѣ Ѣ).</i> • Чтение слов под титлами на Ѣ <i>(тема – Евангелие – Благая весть).</i> • Канонические имена собственные на Ѣ. • Цифирь: число 5 (Ě) <i>(темы – о пяти мудрых девах; чувств простая пятерица).</i> • Домашнее задание 	<ul style="list-style-type: none"> • ; вопросительный знак; • окончание множественного числа прилагательных -и, -їи; • местоименные формы мї, менє, тї, ны, тїи.

			<i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i>	
7	Буква Ж ж (Живете)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Повторение. • Чтение изречений на ЦСЯ, их толкование и наблюдение над языком <i>(тема – покаяние).</i> • Комментированное чтение слов на Ж <i>(тема – выбор жизненного пути; притча о блудном сыне).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв ж Ж).</i> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • ѳ; • ' паерок; • форма винительного падежа прилагательных на -аго; • глагольные формы нѣсть, быхъ.
8	Буква Ѕ ѕ (Зело)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Повторение. • Чтение изречений на ЦСЯ, их толкование и наблюдение над языком <i>(тема – Богородица; икона Божией Матери Остробрамская).</i> • Комментированное чтение слов на Ѕ <i>(тема – последствия грехопадения).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» 	<ul style="list-style-type: none"> • ѕ, ѱ; • местоименные формы мѧ, тебѣ; • глагольная форма бѣхѹ.

			<p><i>(письмо строчной и заглавной букв ѕ S).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Цифирь: число 6 (Ѕ) <p><i>(темы – первое чудо в Кане Галилейской; Шестокрильны добродетели).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Домашнее задание <p><i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i></p>	
9	Буква З з (Земля)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Повторение. • Чтение изречений на ЦСЯ, их толкование и наблюдение над языком <p><i>(тема – Господь Заступник и Покровитель).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Комментированное чтение слов на З. • Работа в «Церковнославянском письменнике» <p><i>(письмо строчной и заглавной букв з З).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Чтение слов под титлами на З <p><i>(тема – надстрочное узорочье).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Канонические имена собственные на З. • Цифирь: число 7 (Ї) <p><i>(темы – Семь даров Святого Духа; Седмица).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Домашнее задание <p><i>(перечитать материал урока, выполнить задания</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • љ, њ; • њ червь-титло; • знак краткой над буквой Иже: њ; • чередование х/с; • местоименная форма всѣ.

			<i>в «Церковнославянском письменнике»).</i>	
10	Буква И и (Иже)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Повторение. • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком (тема – имена Божии; икона «Спас в силах»). • Комментированное чтение молитвы Во ѿмѣ Оцѣ и сѣна и стѣгѣ дѣа. • Комментированное чтение слов на И (тема – монашество). • Работа в «Церковнославянском письменнике» (письмо строчной и заглавной букв и И). • Слова под титлами на И (темы – имярек; Апостола тропарь). • Канонические имена собственные на И. <p>Цифирь: числа 8 (ѿ), 9 (ѣ)</p> <p>(темы – восемь гласов; девять чинов ангельских; наречение имени младенцу на восьмой день).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Домашнее задание (перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»). 	<ul style="list-style-type: none"> • ѣ; • ѣ рцы-титло; • форма родительного падежа прилагательных на -агѣ; • местоимение ѿже.
11	Буква І і	1	<ul style="list-style-type: none"> • Повторение. 	<ul style="list-style-type: none"> • глагольная форма бысть;

	(И десятеричное)	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречений на ЦСЯ, их толкование и наблюдение над языком (тема – свойства Божии, Господа Иисуса Христа). • Молитва Црю нбный... Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Комментированное чтение слов на І (тема – священнические облачения). • Работа в «Церковнославянском письменнике» (письмо строчной и заглавной букв ѿ І). • Слова под титлами на І (тема – карта Иерусалима). • Канонические имена собственные на І. • Цифирь: число 10 (ї) (темы – Отрок Иисус в Иерусалиме; четырнадцать родов от Авраама до царя Давида). • Домашнее задание (перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»). 	<ul style="list-style-type: none"> • причастие сый.
--	------------------	--	--

12	<p>Буква К к (Како)</p>	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком. • Молитва Трисѣбе. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Комментированное чтение слов на К <i>(тема – церковные предметы)</i>. • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв к К)</i>. • Чтение слов под титлами на К <i>(темы – Крест, крестное знамение; Крещение Руси, святой равноапостольный князь Владимир)</i>. • Канонические имена на К. • Цифирь: число 20 (кѣ) <i>(тема – молитвы святого Иоанна Златоуста по числу часов дня и ночи)</i>. • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»)</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> • приставка без-.
13	<p>Буква Л л (Людие)</p>	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком 	<ul style="list-style-type: none"> • формы существительных людіє, любы;

			<p><i>(тема – Бог есть Любовь).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Молитва Престѣла тѣхъ, помилуй насъ... <p>Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Комментированное чтение слов на Л <p><i>(темы – Литургия; лепта вдовы; лик многолетствует Патриарха).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <p><i>(письмо строчной и заглавной букв л Л).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Канонические имена собственные на Л. • Цифирь: число 30 (л̑) <p><i>(тема – венец лета Господня).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Домашнее задание <p><i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • глагольная форма ѣмать.
14	Буква М м (Мыслете)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Молитва Господня О́че на́шъ... <p>Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Комментированное чтение слов на М 	<ul style="list-style-type: none"> • корни мир- / мѣр- / мѣр-; • союз ꙗкоже.

			<p><i>(тема – Таинство Миропомазания).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв м М).</i> • Чтение слов под титлами на М. • Канонические имена собственные на М. • Цифирь: число 40 (ѿ) <p><i>(тема – сорок мучеников Севастийских).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	
15	Буква Н н (Наш)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком <i>(тема – чистота и непорочность Божией Матери).</i> • Молитва Пѣснь прѣстѣй вѣѣ. <p>Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Комментированное чтение слов на Н <i>(тема – икона Божией Матери «Нечаянная радость»).</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • чередование х/ц; • глагольная форма нѣсмь.

			<ul style="list-style-type: none"> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв н П).</i> • Слова под титлами на П <i>(тема – Царствие Небесное).</i> • Канонические имена собственные на П. • Цифирь: число 50 (ѿ) <i>(темы – Пятидесятница; 50-й псалом (обзорно)).</i> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	
16	Буква О о о (Он)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком <i>(тема – святые, святость).</i> • Молитва Всѣмъ сѣимъ. <p>Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Комментированное чтение слов на О <i>(тема – иконостас).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчных и заглавной букв о о О).</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • формы именительного, звательного падежей множественного числа существительных и прилагательного сѣимъ.

			<ul style="list-style-type: none"> • Слова под титлами на О <i>(тема – Бог Отец).</i> • Канонические имена собственные на О <i>(жития преподобного благоверного князя Олега Брянского, Великой княгини Российской Ольги).</i> • Цифирь: число 70 (Ѡ) <i>(тема – Собор семидесяти апостолов).</i> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	
17	Буква П п (Покой)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком <i>(тема – Ангел Хранитель).</i> • Молитва Ангелу Хранителю. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Комментированное чтение слов на П <i>(темы – Таинство Причащения; просфора).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв п П).</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • сочетание -гк- [нк]; • местоименная форма въ нѣхъ; • союз ѣце.

			<ul style="list-style-type: none"> • Слова под титлами на П (темы – достоинства Божией Матери; праведные Иов Многострадальный, Иоанн Кронштадтский). • Канонические имена собственные на П. • Цифирь: число 80 (п̄) (тема – скоротечность жизни, псалом 89, стих 10). • Домашнее задание (перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»). 	
18	Буква Р р (Рцы)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком (тема – «правым подобает похвала»). • Молитва святому, имя которого носишь. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Комментированное чтение слов на Р (тема – родословие Господа Иисуса Христа). • Работа в «Церковнославянском письменнике» 	<ul style="list-style-type: none"> • формы местоимений ѣгѡѡже, ѣаѡже; • глагольная форма рцы.

			<p>(письмо строчной и заглавной букв р Р).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Слова под титлами на Р (темы – Рождество Христово; равноапостольные святые). • Канонические имена собственные на Р • Цифирь: число 100 (ѣ) (тема – чудеса Господа Иисуса Христа – исцеление сына сотника). • Домашнее задание (перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»). 	
19	Буква Ѣ ѣ (Слово)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком (тема – Господь Иисус Христос – Заступник). • Молитва о живых, Молитва о усопших. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Комментированное чтение слов на Ѣ (темы – серафимы; бесплодная смоковница; правило составления поминальных записок о 	<ul style="list-style-type: none"> • родительный и винительный падежи личных канонических имен; • предлог ѡ.

			<ul style="list-style-type: none"> • Слова под титлами на Т <i>(темы – праздник Пятидесятницы; Троице-Сергиева лавра).</i> • Канонические имена собственные на Т. • Цифирь: число 300 (ѣ) <i>(тема – крестный ход).</i> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	
21	Буква Ѡ ѡ ѣ ѥ (Ук)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком <i>(тема – «Услыши мя, Господи»).</i> • Молитва перед учением Прѣвѣгій гди... <p>Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Комментированное чтение слов на Ѡ ѡ <i>(тема – учение).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчных и заглавной букв ѡ ѡ ѣ ѥ Ѧ).</i> • Слова под титлами на Ѡ ѡ 	<ul style="list-style-type: none"> • различие форм ѡѣченицы и ѡѣченийцы; • союз дабы.

			<p><i>(тема – ученики Христовы; Тайная вечеря).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Канонические имена собственные на Ф. • Цифирь: число 400 (ѿ) <p><i>(тема – преподобная Евфросиния Московская).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Домашнее задание <p><i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i></p>	
22	Буква Ф ф (Ферт)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком <p><i>(тема – фарисеи, фарисейство).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Благодарственная молитва после учения <p>Бл҃годаримъ тебѣ, создѣтелю... Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Комментированное чтение слов на Ф <p><i>(темы – пальма финиковая (Вход Господень в Иерусалим); Исход евреев из Египта вопреки желанию фараона).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <p><i>(письмо строчной и заглавной букв ф Ф).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Канонические имена собственные на Ф. </p>	<ul style="list-style-type: none"> • ударение множественного числа оучитѣлей; • союзное слово во ѣже.

			<ul style="list-style-type: none"> • Цифирь: число 500 (ϝ) <i>(тема – святитель Филипп, митрополит Московский и всея Руси).</i> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	
23	Буква Х х (Хер)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком <i>(тема – «Хвалите имя Господне»).</i> • Молитва благодарственная по принятии пищи. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Комментированное чтение слов на Х <i>(темы – Херувимская песнь; Христос – Помазанник; Храм; насыщение хлебами – чудо Господа Иисуса Христа).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв х Х).</i> • Слова под титлами на Х <i>(тема – Пасха – Воскресение Христово; Мария Магдалина у Тиверия).</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • склонение имени Хрѣтѣсъ.

			<ul style="list-style-type: none"> • Канонические имена собственные на Х. • Цифирь: число 600 (Ѡ) <p><i>(тема – храм Воскресения Христова в Москве, 1687 г.).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Домашнее задание <p><i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i></p>	
24	<p>Буква Ѡ ѡ Ѣ ѣ (Омега)</p>	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование <i>(тема – Пасха Христова).</i> • Стихира Пáсха краснаа... Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Комментированное чтение слов на Ѡ <i>(темы – слова-восклицания милосердию Божию; оправдание духовное).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчных и заглавных букв ѡ Ѡ ѣ Ѣ).</i> • Слова под титлами на Ѡ. • Канонические имена собственные на Ѡ. • Домашнее задание <p><i>(перечитать материал урока, выполнить задания</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • приставка Ѡ-; • междометия ѣ, ѣле.

			<i>в «Церковнославянском письменнике»).</i>	
25	Буква Ѡ ѡ (От)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком (тема – борьба со страстями). • Псалом ѧ. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Комментированное чтение слов на Ѡ (темы – ответственность, отчаяние и утешение). • Работа в «Церковнославянском письменнике» (письмо строчной и заглавной букв ѡ Ѡ). • Цифирь: число 800 (ѡ) (тема – даты от сотворения мира и от Рождества Христова и др.). • Домашнее задание (перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»). 	<ul style="list-style-type: none"> • местоименные формы ѣже, ѣгоже; • предлог ѡ и приставка ѡ-; • союз ниже.
26	Буква Ц ц (Цы)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Молитва Пресвятой Богородице Црѣце моѧ пребл҃гаѧ... Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, 	<ul style="list-style-type: none"> • глагольные формы ѣмамъ, зрѣши, вѣлиши; • предлог рѧзвѣ.

			<p>нахождение грамматических особенностей.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Икона Божией Матери «Всех скорбящих Радость». • Комментированное чтение слов на Ц <i>(тема – святые царственные страстотерпцы).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв ц Ц).</i> • Слова под титлами на Ц <i>(тема – Образ Царствия Небесного).</i> • Цифирь: число 900 (ѣ) <i>(тема – святой царевич Алексей).</i> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	
27	Буква Ч ч (Червь)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком <i>(тема – достоинства Богоматери).</i> • Молитва Досто́йно ѣсть... Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Икона Успения Божией Матери. 	• причастная форма женского рода сѣщам.

			<ul style="list-style-type: none"> • Комментированное чтение слов на Ч <i>(тема – Часослов).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв ч Ч).</i> • Слова под титлами на Ч <i>(тема – Господь Иисус Христос – Человеколюбец).</i> • Цифирь: число 90 (ѣ) <i>(тема – 90-й псалом (обзорно)).</i> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	
28	Буква Ш ш (Ша)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком <i>(тема – из пасхальной стихирь обращение к женам-мироносицам).</i> • Заповеди любви из Нового Завета. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Образ Спасителя «Христос Пантократор». 	• местоименные формы сѣ, сѣе.

			<ul style="list-style-type: none"> • Комментированное чтение слов на Ш <i>(тема – духовные пороки).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв ш Ш).</i> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	
29	Буква Щ щ (Ща)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование и наблюдение над языком <i>(тема – долготерпение и милосердие Божие).</i> • Десять заповедей Божиих (Декалог). Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей • Комментированное чтение слов с Щ <i>(темы – святые мощи; три отрока в печи огненной).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв щ Щ).</i> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • инфинитивы на -щѣ (рещѣ и др.); • глагольная форма сѣтъ; • союз ѣже.

30	<p>Буквы Ъ ъ Ы ы Ь ь (Ер, Еры, Ерь)</p>	1	<ul style="list-style-type: none"> • Заповеди Блаженств. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей • Комментированное чтение слов с Ъ, ы, ь <ul style="list-style-type: none"> • Работа в «Церковнославянском письменнике» (письмо строчных и заглавных букв ъ Ъ ы Ы ь Ь). • Домашнее задание (перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»). 	<ul style="list-style-type: none"> • местоименная форма на вы; • глагольная форма ѣстѣ.
31	<p>Буква ѣ ѣ (Ять)</p>	1	<ul style="list-style-type: none"> • Беседа о жанре притчи. • Притча Ѡ сѣѣтели. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей • Комментированное чтение слов с ѣ (тема – о хранении добродетелей и плаче о грехах). • Работа в «Церковнославянском письменнике» (письмо строчной и заглавной букв ѣ ѣ). • Домашнее задание (перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»). 	<ul style="list-style-type: none"> • буква ѣ в корнях и окончаниях слов; • местоименная форма ѣ.

32	<p>Буква Ю ю (Ю)</p>	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование <i>(тема – Господа славят все от мала до велика).</i> • Притча о зерне горчичном. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей • Комментированное чтение слов на Ю <i>(тема – юродивые Христа ради).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв ю Ю).</i> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • местоименная форма ю̄.
33	<p>Буква Ѧ ѧ (Я)</p>	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование <i>(тема – прославление Рождества Богородицы).</i> • Притча о закваске. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Комментированное чтение слов на Ѧ. • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв ѧ Ѧ).</i> • Канонические имена собственные на Ѧ. 	<ul style="list-style-type: none"> • глагольная форма ѡждь.

			<ul style="list-style-type: none"> • Домашнее задание (перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»). 	
34	<p>Буква Ѧ ѧ (Юс малый)</p>	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование (тема – о хранении языка). • Притча о пшенице и плевелах. <p>Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей</p> <ul style="list-style-type: none"> • Комментированное чтение слов на Ѧ (тема – о хранении языка, о благих деяниях). • Работа в «Церковнославянском письменнике» (письмо строчной и заглавной букв ѧ Ѧ). • Домашнее задание (перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»). 	<ul style="list-style-type: none"> • местоименные формы Ѧ, на ѧ; • особенности употребления буквы ѧ.
35	<p>Буква Ѣ ѣ (Кси)</p>	1	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение изречения на ЦСЯ, его толкование (тема – молитвенное обращение к блаженной Ксении Петербургской). • Притча о мытаре и фарисее. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей 	<ul style="list-style-type: none"> • местоименная форма себѣ.

			<ul style="list-style-type: none"> • Комментированное чтение слов на Ѣ. • Работа в «Церковнославянском письменнике» (письмо строчной и заглавной букв ѣ Ѣ). • Канонические имена собственные на Ѣ (великий князь Сергей Александрович, претерпевший мученическую кончину). • Цифирь: число 60 (Ѣ) (тема – Московский календарь). • Домашнее задание (перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»). 	
36	Буква Ѩ ѧ (Пси)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Особый псалом (151-й). Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Комментированное чтение слов на Ѩ (темы – шестопсалмие; Апокалипсис). • Работа в «Церковнославянском письменнике» (письмо строчной и заглавной букв ѧ Ѩ). • Канонические имена собственные на Ѩ. • Цифирь: число 700 (Ѩ) 	<ul style="list-style-type: none"> • глагольная форма бѣхъ.

			<p><i>(тема – Петропавловский собор в Петербурге – усыпальница российских императоров).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	
37	Буква Ѡ ѡ (Фита)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Рассказ о Феодоровской иконе Пресвятой Богородицы. • Комментированное чтение слов на Ѡ <i>(тема – Святая гора Афон).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв Ѡ ѡ).</i> • Тропарь свв. равноап. Кириллу и Мефодию. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Канонические имена собственные на Ѡ. • Цифирь: число 9 (Ѡ) <p><i>(тема – книги на церковнославянском языке в домашней библиотеке).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	• форма множественного числа ѡѡчѡтелѣе.

38	Буква V v (Ижица)	1	<ul style="list-style-type: none"> • Символ православной веры. Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. • Комментированное чтение слов на V <i>(темы – полиелей; свт. Николай Мирликийский).</i> • Работа в «Церковнославянском письменнике» <i>(письмо строчной и заглавной букв v V).</i> • Канонические имена собственные на V. • Домашнее задание <i>(перечитать материал урока, выполнить задания в «Церковнославянском письменнике»).</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • приставка с-: спокланѣма, ссла́вима; • местоименная форма ѣмже; • глагольная форма чаю.
39	Азбучная молитва из Азбуки диакона Иоанна Феодорова сына.	1	<ul style="list-style-type: none"> • Комментированное чтение, толкование сложных слов и выражений, нахождение грамматических особенностей. 	<ul style="list-style-type: none"> • Повторение изученного материала.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОСНАЩЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Основные источники и литература

- Священник Алексей Агапов.* Пути решения проблемы понятности богослужения (еще о проекте документа комиссии Межсоборного присутствия по вопросам богослужения и церковного искусства «Церковнославянский язык в жизни Русской Православной Церкви XXI века»). – URL: <http://www.bogoslov.ru>.
- Священник Алексей Агапов.* Ритм как конструктивный фактор богослужебного текста. – URL: <http://www.bogoslov.ru>.
- Азбука церковнославянская / Авт.-сост. Горячева И.А., Корнилаева И.А., Шестакова С.М., худ. Сысков В.Д.* – Екатеринбург: Артефакт, 2013; 2-е изд., испр. и доп. – М.: Издательский Дом «Димитрий и Евдокия», 2016; 3-е изд., испр. и доп. – Екатеринбург: Артефакт, 2017.
- Иеромонах [архиепископ] Алипий (Гаманович).* Грамматика церковнославянского языка. – М.: Паломник, 1991.
- Аникин А.Е.* Русский этимологический словарь. Вып. 1-11 / Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН, Институт филологии Сибирского отделения РАН. – М., 2007-2017.
- Архимандрит д-р Атанасий (Бончев).* Речник на църковнославянския език. Т. 1. А-О. – София, 2002.
- Протоиерей Платон Афинский.* Краткое понятие о храме, священных вещах и лицах с изображением храма и утвари церковной. 4-е изд. – М., 1876.
- Библия сиречь Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета с параллельными местами. 2-е изд. – СПб.: Синодальная типография, 1900.
- Большой словарь церковнославянского языка Нового времени. Том 1. А-Б / Под ред. А.Г. Кравецкого, А.А. Плетневой. – М.: Словари XXI века, 2016.
- Бугаева И.В., Левшенко Т.А.* Церковнославянский язык: Учебные грамматические таблицы. 2-е изд., переработанное и дополненное. – М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2009.
- Священник Иоанн Бухарев.* Жития святых, празднуемых Православною Греко-Российскою Церковию. – Романов-Борисоглебск;

- М., 2001 [репринтное издание].
- Протоиерей Артемий Владимиров.* Мирю изливанное церковнославянского языка. – URL: <http://www.hram-ks.ru>.
- Горячева И.А., Корнилаева И.А.* Молитвослов учебный: Методическое руководство. – М.: Издательский Дом «Димитрий и Евдокия», 2015.
- Горячева И.А., Корнилаева И.А., Сысков В.Д., Шестакова С.М.* Церковнославянский письменник. 1. – Екатеринбург: Артефакт, 2013, 2017, 2018; М.: Издательский Дом «Димитрий и Евдокия», 2014.
- Горячева И.А., Корнилаева И.А.* Церковнославянский письменник. 2. – М.: Издательский Дом «Димитрий и Евдокия», 2015; Екатеринбург: Артефакт, 2017.
- Горячева И.А., Корнилаева И.А., Шестакова С.М.* Азбука церковнославянская: Методическое пособие. – М.: Издательский Дом «Димитрий и Евдокия», 2013.
- Горячева И.А.* Уроки чистописания. – М.: Издательство Православного Братства Святителя Филарета Московского, 2000.
- Горячева И.А.* Учимся читать, писать и любить мир. Школа К.Д. Ушинского – педагога и христианина. – М.: Издательство Московской Патриархии, 2010.
- Горячева И.А.* Церковнославянские прописи и уроки орнамента. В 5 ч. – М.: Издательский Дом «Димитрий и Евдокия», 2016.
- Господа нашего Иисуса Христа Святое Евангелие от Матфея, Марка, Луки и Иоанна на славянском и русском языках. 74-е изд. – СПб.: Синодальная типография, 1914 [репринт].
- Гусев А.* Элементарный учебник церковнославянского языка для начальных народных училищ. 29-е изд. – М.: Издание А.Д. Ступина, 1915.
- Десять заповедей Закона Божия со словарем и объяснениями. – СПб., 1999.
- Святитель Димитрий Ростовский.* Алфавит духовный. – М.: Правило веры, 1997 [репринт издания 1837 г.]
- Святитель Димитрий Ростовский.* Месяца маиа в одиннадцатый день, житие и труды преподобных отец наших, Мефодия и Константина, нареченнаго Кирилла, епископов Моравских, учителей славенских // Русскій книжникъ – 2009. – СПб., 2009. С. 80–121 [переиздание].
- Протоиерей Григорий Дьяченко.* Полный церковнославянский словарь. – М.: Издательский Отдел Московского Патриархата, 1993

[репринт издания 1899 г.].

Жизнь и труды преподобных отец наших Мефодия и Константина, в монашестве Кирилла, учителей славянских – М.: Держава, 2002 [печатается по изданию: Жития святых, на русском языке, изложенные по руководству четьих-миней св. Димитрия Ростовского», кн. 9-я. – М.: Издание Московской Синодальной типографии, 1908].

Журавлев В.К. Русский язык и русский характер. – М.: Отдел религиозного образования и катехизации Московского Патриархата; Лицей духовной культуры, 2002.

Зализняк А.А. Древнерусское ударение: Общие сведения и словарь – М.: Языки славянской культуры, 2014.

Кондратьев Ю.А. Церковнославянский язык. Фонетика. Графика. Орфография. Пунктуация: Учебное пособие. – СПб.: Реноме, 2012.

Концепция преподавания церковнославянского языка // Церковнославянский язык: Сборник программ. – М.: Просветитель, 2007. С. 5–14.

Корнилаева И.А. Программа по церковнославянскому языку для детской воскресной школы // Церковнославянский язык: Сборник программ. – М.: Просветитель, 2007. С. 146–151.

Корнилаева И.А. Сперва АЗ да БУКИ: Пособия по церковнославянскому языку для приходских библиотек // Русский книжник – 2007. – СПб., 2007. С. 31–42.

Кравецкий А.Г. Истинный друг переводчика (О.А. Седакова. Церковнославянско-русские паронимы. Материалы к словарю) // Отечественные записки. № 1 (22). М., 2005. С. 284–286.

Кравецкий А.Г., Плетнева А.А. История церковнославянского языка в России (конец XIX–XX вв.). – М.: Языки русской культуры, 2001.

Кравцова М.Ю. Церковнославянский язык. Программа курса для учащихся 2-8 классов // Образование в современной школе. 2010. № 3. С. 4-17.

С. Н. К-ий [Священник Николай Красновский]. О неправильностях записи имен в «поминаниях» и средствах к исправлению их // Русский книжник – 2007. – СПб., 2007. С. 118–121 [переиздание статьи 1896 г.].

Кусмауль С.М. Вопрос о переводе и переложении с церковнославянского на русский язык // Русский книжник – 2008. – СПб.,

2009. С. 15–24.

Священник Феодор Людоговский. Церковнославянский словарь. – М.: Никая, 2017.

Молитвослов. – М.: Издание Сретенского монастыря, 2005.

Молитвослов учебный / Сост. Горячева И.А., Корнилаева И.А., худ. Сысков В.Д. – М.: Издательский Дом «Димитрий и Евдокия», 2015.

Молитвы и песнопения православного молитвослова. Перевод, объяснения и примечания *Н. Нахимова* – М.: Донской монастырь при участии Русского Духовного центра, 1994 [репринт издания 1912 г.].

Мороз А.Б. Учебник церковнославянского языка. – М.: ГРАНАТ, 2016.

Священник Александр Назаренко. Греческо-русский словарь христианской церковной лексики (с толковыми статьями): 4500 слов и выражений. – М.: Издательство Московской Патриархии, 2015.

Наумов С.А. при участии *Корнилаевой И.А.* Церковная записка на церковной букве // Русский книжник – 2007. – СПб., 2007. С. 121–155.

Новый Завет Господа нашего Иисуса Христа на славянском и русском языках. 9-е изд. – СПб.: Синодальная типография, 1898.

П.М. О славянском письме полууставом // Русский книжник – 2008. – СПб., 2009. С. 46–53 [переиздание].

Первая учебная книга церковнославянского языка для низших и начальных училищ. – Ростов-на-Дону, 1991 [репринтное издание].

Песнопения молебна с пояснениями / Сост. *Тростникова Е.В.* – М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2006.

Протоиерей Борис Пивоваров. Закон Божий: Учебное пособие для учителей воскресных церковно-приходских школ. – Новосибирск: Православная Гимназия во имя Преподобного Сергия Радонежского, 2015.

Плетнева А.А., Кравецкий А.Г. Церковнославянский язык. 4-е изд., переработанное и дополненное. – М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2006.

Протоиерей Сергей Правдолюбов. Ради мира церковного проект о церковнославянском языке следует снять с рассмотрения. – URL: <http://www.bogoslov.ru/text/1902908.html>.

Православный молитвослов. – М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2005.

- Православный церковный календарь. 2010. – М.: Издательство Московской Патриархии, 2009.
- Программы преподавания // Церковнославянский язык: Сборник программ. – М.: Просветитель, 2007. С. 152–162 [переиздание материалов 1880-х гг.].
- Псалмы избранные для детей. – Синтагма, 1998.
- Псалтирь учебная. – М.: Правило веры, 2000.
- Рачинский С.А.* Заикание и церковнославянское чтение // Русскій книжникъ – 2009. – СПб., 2009. С. 54–56 [переиздание статьи 1898 г.].
- Рачинский С.А.* Чтение Псалтири в начальной школе // Русскій книжникъ – 2009. – СПб., 2009. С. 57–67 [переиздание статьи 1896 г.].
- Русский первопечатник: Краткое жизнеописание. «Азбука» Ивана Федорова 1578 г. / Сост. *А. Андреев*. – М.: Сполохи, 2000 [репринт Острожского издания].
- Саблина Н.П.* Буквица славянская. Поэтическая история азбуки с азами церковнославянской грамоты. – СПб.: Ижица, 2000.
- Саблина Н.П.* Слова под титлами. Словник. Надписи на Кресте Господнем. – СПб.: Ижица, 2001.
- Саблина Н.П., Фомина Е.С.* Буквицы заставные. По рукописям XI–XVI веков. Книга для раскрашивания. – СПб.: Ижица, 2001.
- Протоиерей Александр Свирелин.* Церковнославянский словарь для толкового чтения Святого Евангелия, Часослова, Псалтири, Октоиха и других богослужебных книг // Краткий церковно-богослужебный словарь для толкового чтения книг, уяснения смысла богослужения и обрядов Православной Церкви. – М.: Фонд «Благовест»; Подворье Троице-Сергиевой Лавры, 1997 [репринт издания 1916 г.].
- Седакова О.А.* Словарь трудных слов из богослужения: Церковнославяно-русские паронимы. – М.: Греко-латинский кабинет Ю.А. Шичалина, 2008.
- Славянский церковный букварь. – Издание Свято-Введенской Оптиной пустыни, 1997 [репринт издания 1908 г.].
- Протоиерей Серафим Слободской.* Закон Божий для семьи и школы со многими иллюстрациями. 4-е изд. – Типография преп. Иова Почаевского, Holy Trinity Monastery, Jordanville, N.Y. U.S.A., 1987.
- Служба святых царственных страстотерпец: императора Николая, императрицы Александры, царевича Алексея, великих

- княжен Ольги, Татианы, Марии, Анастасии, от безбожных власти избивенных. – М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2002.
- Служебник. – М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2006.
- Соколов Д.Д.* Справочная книжка по церковнославянскому правописанию. – СПб.: Синодальная типография, 1907.
- Стандарт православного компонента начального общего, основного общего, среднего (полного) общего образования для учебных учреждений Российской Федерации. Утвержден решением Священного Синода 27 июля 2011 года. – URL: [http:// www.otdelro.ru](http://www.otdelro.ru).
- Стульцев А.Г.* Учебный православный молитвослов с подстрочным русским переводом. Обучение чтению по-церковнославянски. – Ростов-на-Дону: Росиздат, 2012.
- Супрун В.И.* Учебник церковнославянского языка. – Волгоград: Кооператив «Книга», 1998.
- Толкователь имен святых угодников Божиих, чтимых Русскою Православною Церковью, с присовокуплением изображений святых и нравоучениями. – М., 1990.
- Требник в двух частях. – М.: Патриаршее Подворье Заиконоспасского и Никольского монастырей в Китайгороде; Сибирская Благовонница, 2003 [репринт издания 1911 г.].
- Тропари и кондаки с пояснениями / Сост. *Тростникова Е.В.* – М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2006.
- Трубицына Г.И.* Размышление над церковнославянским языком (к проблеме понимания). – URL: <http://www.pravoslavie.ru/sm/43505.htm>.
- Учебный молитвослов. Молитвы утренние и на сон грядущим / Сост. *Тростникова Е.В.* – М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2006.
- Ушинский К.Д.* Педагогические сочинения. Собрание сочинений в шести томах. – М.: Педагогика, 1989.
- Священномученик Фаддей (Успенский).* Творения. Книга 2. Записки по дидактике. – Тверь: Булат, 2003.
- Фасмер М.* Этимологический словарь русского языка. В четырех томах. – М.: Прогресс, 1986–1987.
- Церковнославянская грамота: Учебные очерки. – СПб., 1998.
- Церковнославянский язык: История и современность: Монография. – Новосибирск: Изд. АНС «СибАК», 2016.

Часослов. – М.: Синодальная типография, 1912.

Часослов. – М., 1991 [репринт издания 1980 г.].

Чертова [Кусмауль] С.М. Практикум по церковнославянскому языку. – Плёсково: Православная школа-пансион «Плёсково», 2004.

Чтение и письмо по системе Д. Б. Эльконина. Книга для учителя. – М.: Просвещение, 1993.

Шестакова С.М. Родной язык православных. – URL: <http://pravobraz.ru/rodnoj-yazyk-pravoslavnyx>.

Этимологический словарь славянских языков. Праславянский лексический фонд. Вып. 1-40. – М.: Наука, 1974–2016.

Инструменты для работы в «Церковнославянском письменнике»

Самый доступный инструмент – простой карандаш с мягким грифелем со сточенным концом, позволяющим выполнять широкие и узкие линии. Кроме того, простой карандаш дает возможность стереть и исправить написанное. Для каллиграфии используют и специально заточенные палочки-трости или ширококонечные перья, которые обмакивают в чернила. Наиболее подходят каллиграфические ручки Lamy Joy с пером 1,5 мм. Недопустимо пользоваться шариковой ручкой или фломастерами, препятствующими восприятию детьми культуры церковнославянского письма.